

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1966-1967.

14 DECEMBER 1966.

**Ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige vastleggings- en ordonnancierskredieten die als buitengewone begroting voor het dienstjaar 1966 werden uitgetrokken.**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT DOOR DE H. DEMARNEFFE.

DAMES EN HEREN,

De Commissie voor de Financiën heeft in haar vergadering van 1 december 1966 een onderzoek gewijd aan het feuilleton van bijkredieten in verband met de buitengewone begroting van 1966.

Bij de besprekking van het feuilleton der bijkredieten voor de gewone begroting 1966, heeft de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting uiteengezet waarom de aanpassing van de begroting gebeurt in twee afzonderlijke stukken, waarvan het ene de gewone en het andere de buitengewone begroting betreft. (Gedr. St. Senaat - Zitting 1966-1967, n° 8).

De Regering heeft immers een bijzondere inspanning gedaan om de wijzigingen die bij de uitvoering van de gewone begroting noodzakelijk zijn gebleken, zo spoedig mogelijk aan het Parlement voor te leggen.

De wijzigingen in de buitengewone begroting zijn om technische redenen iets later vastgesteld; vandaar het tweede stuk.

(1) De volgende leden hebben aan de berandslagen van de Commissie deelgenomen :

De heren Van Houtte, voorzitter; Adam, Ansiaux, Eyskens, Franck, Harmegnies, Henckaerts, Hougaire, Lacroix, Lagae, Leemans, Ligot, Merchiers, Snyers d'Attenhoven, Van Bulck, Van Cauwenberghe, Van den Storme, Van Laeys, Vermeylen, Vreven, Wiard en Demarneffe, verslaggever.

R. A 7241

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6bis (Zitting 1966-1967) : Ontwerp van wet;  
54 en 68 (Zitting 1966-1967) : Amendementen.

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

14 DECEMBRE 1966.

**Projet de loi augmentant et réduisant certains crédits d'engagement et d'ordonnancement ouverts au titre de budget extraordinaire pour l'exercice 1966.**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1)  
PAR M. DEMARNEFFE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 1<sup>er</sup> décembre 1966, votre Commission des Finances a examiné le feuilleton de crédits supplémentaires au budget extraordinaire pour l'exercice 1966.

Lors de la discussion du feuilleton de crédits supplémentaires au budget ordinaire de 1966, le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget a indiqué les raisons pour lesquelles l'ajustement de celui-ci fait l'objet de deux documents distincts, dont l'un concerne le budget ordinaire et l'autre le budget extraordinaire (Doc. Sénat, session de 1966-1967, n° 8)..

En effet, le Gouvernement a fait un effort tout spécial pour soumettre le plus tôt possible au Parlement les modifications qui étaient apparues indispensables dans l'exécution du budget ordinaire.

Les modifications au budget extraordinaire ont, pour des raisons techniques, été établies un peu plus tard. C'est ce qui a nécessité le dépôt d'un second document.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Van Houtte, président; Adam, Ansiaux, Eyskens, Franck, Harmegnies, Henckaerts, Hougaire, Lacroix, Lagae, Leemans, Ligot, Merchiers, Snyers d'Attenhoven, Van Bulck, Van Cauwenberghe, Van den Storme, Van Laeys, Vermeylen, Vreven, Wiard et Demarneffe, rapporteur.

R. A 7241

Voir :

Documents du Sénat :

6bis (Session de 1966-1967) : Projet de loi;  
54 et 68 (Session de 1966-1967) : Amendements.

Het feuilleton voor de buitengewone begroting heeft geen zeer belangrijke wijzigingen tot gevolg. Een groot gedeelte van de kredieten waarover de Regering beschikt, heeft immers niet alleen betrekking op de begroting van het lopende dienstjaar doch ook op de kredieten van het vorige dienstjaar die einde 1965 niet waren gebruikt en naar 1966 werden overgedragen.

Anderzijds wordt de uitvoering van de buitengewone begroting gecontroleerd in het kader van de kwartaalprogramma's die rekening houden met de technische en financiële mogelijkheden, zodat op het einde van het jaar 1966 een gedeelte van de kredieten beschikbaar zal zijn en naar 1967 zal kunnen worden overgedragen.

De Regering hoeft derhalve aan het Parlement slechts voor enkele begrotingsposten nieuwe kredieten of wijzigingen in de bestaande kredieten aan te vragen.

De voornaamste wijzigingen vervat in dit feuilleton werden uiteengezet op blz. 96 van de Algemene Toelichting voor 1967 (Gedr. St., Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1966-1967, nr. 4).

#### **Vastleggingskredieten.**

De vastleggingskredieten hebben hoofdzakelijk betrekking op een aantal verminderingen van de begroting van Landbouw, waarmee de aanpassing wordt beoogd van de beschikbare kredieten aan het programma.

#### *Verkeerswezen.*

Het betreft hier een interne aanpassing van de kredieten, zonder verhoging noch verlaging.

#### *Openbare Werken.*

Een vermeerdering van 254,5 miljoen wordt gevraagd. Een vermindering van 32 miljoen op het artikel betreffende de Rijksgebouwen brengt de verhoging van de vastleggingskredieten terug tot 222 miljoen.

Dit bedrag moet hoofdzakelijk dienen om het programma betreffende de waterwegen aan te passen aan de huidige stand van de meest dringende werken.

#### **Ordonnancieringskredieten.**

*Verkeerswezen : + 309 miljoen.*

Het departement vraagt om te mogen beschikken over 309 miljoen voor de betaling van bijkomende lasten van de SABENA, die het gevolg zijn van de staking van het vliegend personeel en van de thesaurie-moeilijkheden uit de onbeschikbaarheid van belangrijke schuldvorderingen op de Republiek Congo.

*Openbare Werken : + 1.345 miljoen.*

De voor Openbare Werken aangevraagde bijkredieten betreffen voornamelijk het buitengewoon onderhoud van het wegennet (50 miljoen) en de waterwegen (750 miljoen). Deze laatste post is het gevolg van het feit dat sommige werken met name aan de havens, sneller vorderen dan verwacht was.

Le feuilleton d'ajustement pour le budget extraordinaire n'entraîne pas de changements vraiment importants. En effet, une grande partie des crédits dont dispose le Gouvernement concerne non seulement le budget de l'exercice en cours, mais aussi les crédits de l'année précédente qui, n'ayant pas été utilisés à la fin de 1965, ont été reportés à 1966.

D'autre part, l'exécution du budget extraordinaire est surveillée dans le cadre des programmes trimestriels qui tiennent compte des possibilités techniques et financières, de sorte qu'à la fin de l'année 1966, une partie des crédits sera disponible et pourra être reportée à l'exercice 1967.

C'est donc pour quelques postes budgétaires seulement que le Gouvernement doit demander au Parlement des crédits nouveaux ou des modifications de crédits existants.

Les principales modifications contenues dans le présent feuilleton ont été énumérées à la page 96 de l'Exposé général de 1967 (Doc. n° 4 de la Chambre des Représentants, session de 1966-1967).

#### **Crédits d'engagement.**

Pour les crédits d'engagement, il s'agit essentiellement d'une série de réductions concernant le budget de l'Agriculture et destinées à adapter au programme les crédits disponibles.

#### *Communications.*

Il s'agit d'une adaptation interne des crédits, sans augmentations ni réductions.

#### *Travaux publics.*

Les augmentations sollicitées totalisent 254,5 millions. Une réduction de 32 millions à l'article relatif aux bâtiments de l'Etat ramène l'accroissement des crédits d'engagement à 222 millions.

Ces 222 millions sont principalement affectés à l'adaptation du programme des voies hydrauliques à l'état actuel des travaux les plus urgents.

#### **Crédits d'ordonnancement.**

*Communications : + 309 millions.*

Le Département demande à disposer de 309 millions pour le paiement des charges supplémentaires de la S.A.B.E.N.A. qui résultent de la grève de son personnel navigant et de ses difficultés de trésorerie dues à l'indisponibilité de créances importantes sur la République du Congo.

*Travaux publics : + 1.345 millions.*

Pour les Travaux publics, les crédits supplémentaires sollicités se rapportent surtout à l'entretien extraordinaire des routes (50 millions) et aux Voies hydrauliques (750 millions). Ce dernier poste trouve son origine dans l'avancement plus rapide que prévu de certains travaux, notamment dans les ports.

De aanpassing van het Fonds voor Schoolgebouwen aan de evolutie van de bouwkosten vergt in totaal een bijkomend bedrag van 478 miljoen.

Voorts zijn 100 miljoen meer nodig voor de aankoop en de inrichting van industrierreinen.

*Financiën : + 145 miljoen.*

In het kader van de wet van 3 juni 1964 die de Minister van Financiën machtigt leningen aan staten of buitenlandse organismen toe te staan, heeft het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie besloten, voor 1966, een financiële hulp in de vorm van een lening te verlenen aan de drie volgende landen : Griekenland (25 miljoen), India (60 miljoen), Pakistan (25 miljoen). Bovendien heeft de Ministerraad besloten, voor 1966, aan Turkije een bijkomende financiële hulp te verlenen van 35 miljoen frank. Deze leningen worden integraal verbonden aan de aankoop van Belgische producten.

Hierbij moet nochtans het krediet van 25 miljoen worden gevoegd dat geopend is door de wet van 28 juli 1966 tot goedkeuring van de Overeenkomst houdende oprichting van de Aziatische Ontwikkelingsbank.

Bij de besprekking van het ontwerp van wet in Commissie, heeft de Minister van Financiën twee amendementen ingediend.

Het eerste van die amendementen (zie Gedr. St. Senaat, zitting 1966-1967, nr 54) beoogt een vermeerdering met 45 miljoen frank van de kredieten uitgetrokken op artikel 83.02 van de begroting der buitengewone uitgaven van het Ministerie van Financiën.

De Minister stipt hierbij aan dat op grond van het verdrag, afgesloten tussen de Republiek Rwanda en België, betreffende de buitengewone financiële hulp voor het dienstjaar 1966, een lening van 45 miljoen BF aan Rwanda wordt verstrekt door het losmaken van een deposito van hetzelfde bedrag bij de Nationale Bank van Rwanda.

De voorwaarden van deze lening zijn de volgende :

— terugbetaalbaar in vijf achtereenvolgende annuiteten, waarvan de eerste vervalt op 1 november 1969;

— jaarlijkse interest van 3 % op het niet afgeloste saldo, van 1 november 1966 af.

Hij merkt op dat de inschrijving van 45 miljoen frank de budgettaire regularisatie van deze verrichting beoogt.

Het tweede amendement van de Regering (zie Gedr. St. Senaat, zitting 1966-1967, nr 68) heeft geen invloed op het totaal der buitengewone uitgaven. Het betreft gewoon een overdracht van 20 miljoen frank van een bestaand artikel naar een nieuw artikel op de begroting der buitengewone uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken.

Een lid vraagt hoe uiteindelijk de buitengewone begroting voor 1966 er uit ziet.

L'adaptation du Fonds des constructions scolaires à l'évolution du coût de la construction nécessite au total un supplément de 478 millions.

Par ailleurs, 100 millions de plus sont nécessaires pour l'acquisition et l'aménagement de terrains industriels.

*Finances : + 145 millions.*

Dans le cadre de la loi du 3 juin 1964 autorisant le Ministre des Finances à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers, le Comité ministériel de Coordination économique et sociale a décidé d'accorder, pour 1966, une aide financière sous forme de prêt aux trois pays suivants : Grèce (25 millions), Inde (60 millions), Pakistan (25 millions). De plus, le Conseil des Ministres a décidé d'octroyer à la Turquie, pour 1966, une aide financière complémentaire de 35 millions de francs. Ces prêts seront intégralement liés à l'achat de marchandises belges.

Il faut y ajouter cependant le crédit de 25 millions ouvert par la loi du 28 juillet 1966 portant approbation de l'Accord relatif à la création de la Banque Asiatique de Développement.

Lors de l'examen du projet de loi en commission, le Ministre des Finances a déposé deux amendements.

Le premier (voir Doc. n° 54 du Sénat, session de 1966-1967) tend à augmenter de 45 millions de francs les crédits inscrits à l'article 83.02 du budget des dépenses extraordinaires du Ministère des Finances.

A ce propos, le Ministre fait observer que, par suite de la convention conclue entre la République rwandaise et la Belgique et relative à l'aide financière exceptionnelle pour l'exercice 1966, un prêt de 45 millions de FB est octroyé au Rwanda par mobilisation d'un dépôt de même montant auprès de la Banque Nationale du Rwanda.

Les conditions de ce prêt sont les suivantes :

— remboursable en cinq annuités successives et égales, la première annuité échéant le 1<sup>er</sup> novembre 1969;

— intérêt annuel de 3 % sur la partie non remboursée, à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1966.

Il signale que l'inscription du crédit de 45 millions de francs a pour objet la régularisation budgétaire de cette opération.

Le second amendement du Gouvernement (voir Doc. n° 68 du Sénat, session de 1966-1967) n'a aucune incidence sur le total des dépenses extraordinaires. Il s'agit d'un simple transfert de 20 millions de francs d'un article existant à un article nouveau du budget des dépenses extraordinaires du Ministère des Travaux publics.

Un membre aimerait savoir comment se présentera finalement le budget extraordinaire pour 1966.

De Minister verwijst naar blz. II van de Memorie van toelichting bij onderhavig ontwerp en stipt aan dat de vastleggingskredieten voor 1966 met ongeveer 30 miljoen frank verminderen ten aanzien van de goedgekeurde begroting, terwijl de ordonnanceringskredieten met ongeveer 1,5 miljard frank verhogen ten aanzien van de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

Een lid merkt nog op dat België op het gebied van de ontwikkelingssamenwerking een inspanning levert die met de beste kan worden vergeleken. Hij maakt in dit verband een vergelijking tussen België en Frankrijk : België besteedt 1,81 % van zijn B.N.P. aan de ontwikkelingssamenwerking terwijl dit cijfer voor Frankrijk 1,88 % bedraagt. De percentages van de meeste andere Europese landen liggen ver beneden voornoemde cijfers.

Het ontwerp gaf geen aanleiding tot verdere discussie en werd samen met de amendementen van de Regering met 9 stemmen tegen 5 aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
A. DEMARNEFFE.

*De Voorzitter,*  
J. VAN HOUTTE.

Se référant à la page II de l'Exposé des motifs, le Ministre fait observer que les crédits d'engagement pour 1966 ont été réduits de quelque 30 millions de francs par rapport au budget voté, tandis que les crédits d'ordonnancement augmentent d'environ 1,5 milliard de francs, comparativement aux crédits initialement votés.

Un autre commissaire souligne que, dans le domaine de la coopération au développement, la Belgique fournit un effort qui peut soutenir la comparaison avec celui de n'importe quel autre pays. A cet égard, il fait un parallèle entre la Belgique et la France : notre pays affecte 1,81 % de son P.N.B. à la coopération au développement, alors que, pour la France, ce chiffre est de 1,88 %. La contribution de la plupart des autres Etats européens est de loin inférieure aux pourcentages précités.

Le projet de loi n'a pas donné lieu à plus ample débat; le texte tel qu'il a été amendé par le Gouvernement, a été adopté par 9 voix contre 5.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. DEMARNEFFE. - *Le Président,*  
J. VAN HOUTTE.